

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



*Sunday Bulletin*

**Կիրակնօրեա Թերթիկ  
Welcome!**

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

*July 31, 2016*

*The Armenian Church Year 1464*

**FIFTH SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION**

**Guest Celebrant: Rev. Fr. Abraham Ohanesian**

**Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian**

**THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP**

**Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am**

**Divine Liturgy / Ս.Պատարագ .....9:30 am**

**SACRED LECTIONS OF THE LITURGY**

**Isaiah 62:1-11, II Timothy 2:15-19, John 6:39-47**

**Lector: YVONNE KORKOIAN**

*Our Church and Parish is a place where . . .*

- ◆ All people are welcome
- ◆ Every person is a minister
- ◆ The world is our collective responsibility
- ◆ Disciple making is our goal, and
- ◆ Worship is our duty and delight

*Today's Gospel*  
**John 6:39-47**

"And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up at the last day. For this is the will of my Father, that every one who sees the Son and believes in him should have eternal life; and I will raise him up at the last day."

The Jews then murmured at him, because he said, "I am the bread which came down from heaven." They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?" Jesus answered them, "Do not murmur among yourselves. No one can come to me unless the Father who sent me draws him; and I will raise him up at the last day. It is written in the prophets, 'and they shall all be taught by God.' Every one who has heard and learned from the Father comes to me. Not that any one has seen the Father except him who is from God; he has seen the Father. Truly, truly, I say to you, he who believes has eternal life."

---

Today, Fr. Abraham Ohanesian is our guest celebrant.

Fr. Aren Jebejian will be at Hye Camp beginning on July 27th (Staff Training) through the first week ending on August 5th. Fr. Aren will be the celebrant on August 7th.

In emergencies, Fr. Aren can be reached on his mobile phone at 773-457-4122 or you may contact Parish Council Chairman Jeffrey Axt at 248-797-8995.

---

*Fellowship Tea*

Today's Fellowship Tea is hosted by Varsenig Krikorian in loving memory of Nectar Krikorian. Everyone is welcome to attend after Badarak.

## *Prayers for the Sick and Hospitalized*

Jilber Abajian  
Ramela Carman  
Ruben Griffin  
Charles Sansone

Araxey Barsamian  
Elina Cobb  
Cheryl Giesa  
James Shahbazian

Rose Boudakian  
George Douroujalian  
Don McCorkle

---

## *Women's Guild News*

Welcome to one and all for Festival Preparation Days.

*Monday, August 1, from 9:00 a.m. until noon* — Choreg loaf preparation.

*Tuesday, August 2, from 9:00 a.m. until noon* — Sou Boreg preparation.

All interested women and men are welcome and appreciated!!

No experience is necessary and all hands are good hands.

Please contact Nora Norian @ (586) 215-5772 & sign up  
to help sell or donate baked goods for the 8/14/16  
Church Picnic.

The Women's Guild invites you to become a member.  
*For information please call Belinda Kabodian 248.767.3942*

---

## *New St. John Communications Committee (SJCC)*

The next SJCC meeting will take place on **Wednesday, August 3 at 7:00 pm.**  
Those who may have new ideas are welcome to bring their participation.

---

## *Day by Day Bible Study*

Wednesday, August 10, 2016

12:00 — 2:00 pm

*For more information, call Yeretgin Roberta at 248.538.9993*



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**NECTAR KRIKORIAN, 1st Year**

Requested by Varsenig Krikorian

**ARSHALOUS KAZAZIAN, 2nd Year**

**KAZAZIAN FAMILY**

Requested by Hayrabet Kazazian

Elizabeth Yeghyaian

Karnik & Manya Kazazian

Zaven & Armenouhi Kazazian

Antranig & Seta Kazazian

Vartan & Loussin Libaridian

Silva Kazazian, Lilya & Talar

**HARRY PRUDIAN, 9th Year, Husband, Father, Grandfather, Great-Grandfather**

Requested by Alice Prudian & Family

**MICHAEL BULLION, 10th Year, Beloved Husband, Father, Grandfather,  
Dearest Brother-in-Law, Godfather, Uncle**

Requested by Karen Bullion

Nicole & Allie Shepard

Michael & Melissa Bullion

Mark Bullion

John, Terrie, Tara & Nicholas Karebian

**JOSEPH AMERIGUIAN, 30th Year, Husband, Father, Grandfather**

**MELINE ARTAR, 11th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother**

**MESIYA ARTAR, 34th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather**

Requested by Susan Ameriguian

Robert & Anne Marie Ameriguian, Rosanna & David

Belinda & Armen Kabodian, Ariana & Margaux

**VICTORIA SHOULIGIAN, 50th Year, Mother, Aunt**

Requested by Charles Shouligian

Victoria Nazarian

## *Visit the Parish Bookstore*

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

**New: The Hundred Year Walk,**

**An Armenian Odyssey by Dawn Anahid MacKeen — HC \$24.00**

**New: Bronze Armenian Cross 5”X 3 1/2”**

**Suitable to hang on a wall or above a doorway — \$40.00**

**“Ambassador Morgenthau’s Story” by Henry Morgenthau, American**

**Ambassador to Constantinople 1913-1916 — SC \$29.00**

**New: Truth Held Hostage, by John M. Evans, Former American Ambassador to Armenia — HC \$32.00**

**New: Armenian Alphabet Wood Puzzle — \$35.00**

**New: “The Festal Works of St. Gregory of Narek” by Abraham Terian — HC \$40.00**

***New Items From Armenia just arrived***

---

## *DVD On Sale Now*

The Detroit Armenian Chorale, A 100 - Year Journey of Remembrance and Song, memorable performance at the Detroit Symphony Orchestra Hall DVD is available for sale for **\$10** at the book store. The DVD includes, the Chorale singing, Stories from Genocide, the Hamazkayin Arax Dance Ensemble and the Karapetyan Quartet performances under the direction of Deacon Rubik Mailian.

---

## *Wanted: Used Armenian Books!*

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year’s Festival. Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.

Receipts available in the church office.

*In Celebration of our 85<sup>th</sup> Anniversary*

# **Annual Picnic** **Sunday, August 14, 2016**

After church, at 12:00 pm, following the Blessing of the Grapes

## **Picnic Menu:**

**Salad,  
Peda Bread,  
Chicken, Lamb,  
Loulou or Veggie Kabobs**

**Rice or Bulgur Pilaf,  
Watermelon,  
Soft Drinks, Coffee**

~

**Hot Dogs for the kids**

~

**Women's Guild Bake Sale**

## **Activities**

- Live Armenian Music
  - Slip n Slide
  - Moonwalk
- Kid's Tattoo Artist
  - Car Show

## **Baking Contest**

- Contact Terry Palaian  
tpalaian4@gmail.com

## **50/50 Raffle**

Cash Prizes for  
1st, 2nd and 3rd  
Place

Contact Donn Vahratian  
(248) 444-2174

**Bring your Tavloo Boards and Cards**

**(Parents don't forget to bring a towel for the kids)**

## *General Information*

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Pastor's Cell: 773-457-4122**

**Administrator's Cell: 760-832-1142**

---

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

**Marriage** Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to [Tamara@sjachurch.org](mailto:Tamara@sjachurch.org) no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby.

Պ ա տ ա ր ա գ ի ց    Հ ե ո յ յ Ե կ ե ղ ե ց ի է ն    Դ ու ռ ա    Գ ա լ ու    Ժ ա մ ա ն ա կ

## *On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy*

**When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:**

**Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:**

*Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.*

May the Lord remember all your sacrifices.

**The Priest answers:**

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees na  
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your desires.  
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.*

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:**

**Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:**

*Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.*

My portion is God forever.

## *The Kiss of Peace*

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

## *The Psalm of Dismissal - Psalm 34*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.